

META TIĞI BID-DGHAJSA

NOVELLA ta' PAWLU MIFSUD

IL-PRASPURA tas-Sur Ċensin bdiet, tista' tgħid, biċ-ċajt. Lejla waħda kiesha ta' Jannar, xi siegħa wara li kien wasal lura d-dar mix-xogħol, kien qed jara kummiex fuq it-Televiż, jieħu gost u jfaqqqa' d-dahk sikwit, meta fid-daqqa u l-ħin hass weġġha kbira f'sidru. Bħali-kieku kien gie xi ħadd minn warajh u daħħallu f'qalbu ponta ta' stal-lett irqiq.

Is-Sur Ċensin sfar minnufih, iktar bil-biżgħa mieli għax kien iħossu hażin. Twerwer. U dak il-waqt stess qam minn fejn kien u daħħal fis-sodda jistrieh. Lanqas għall-ikel ma niżel għax mank nitfa aptit ma kien fadallu. U matul il-lejl ftit li xejn raqad. Il-ħin kol lu jaħseb u jħewden.

Malli sebaħ qatagħha li ma jmurx ghax-xogħol dak in-nhar. Min-flok ġiegħel li martu cċempillu minn għand il-ġara għat-Tabib Sant. Dan, imma qisu ma kellux għażżeġ jaġġa jiġi u kien qorob sewwa nofs in-nhar meta wasal.

“X’garalna, Ċensin?” staqsih meta ħares lejh u rah hekk mixrub u musfar.

“Hawn, Dott...” qallu dak itemtem, waqt li mess sidru b'idiu tal-lemjin. U ssokta jirrakkuntalu l-ġrajija kolha.

It-Tabib Sant inviżtah, ittestjah għal darba tnejn, mingħajr ma kellmu mqar kei'ma waħda. Imbagħad taptaplu fuq spalltu, tbissimlu u qallu:

“M'għandek xejn. Tista' sserraħ rasek. Li kont minnek noħroġ minn dik is-sodda u nitlaq 'il barra għal-arrja. Jagħmillek tajjeb.”

Hekk għamel Ċensinu. Qam, libes u hareġ. Imma l-magna ta' mohħu baqgħet tberren. Ma deherux li għandu joqgħod fuq in-naqra t'ejzami tat-Tabib Sant. Ried il-ġudizzju ta' xi ħadd aqwa, xi profes-sor tal-mard tal-qalb, xi speċjalista famuż.

U x-xihadd famuż kien il-Professur Rikkardu Minelli li, kif qa'ulu xi ħbieb, kien ipoġġi fi spiżerija l-Belt, taħt jl-loġoġ. Bla ma tilef żmien ċempel mill-kaxxa l-ħamra ta' hdejn il-Knisja, 964579, biex jara kif jirrangha appuntament.

Weġbiitu waħda tfajla, leħen irqiq ta' pupa, li kellha sebgħha mitt sena teħles minnu u taqta'.

“Xtaqt nagħmel appuntament mal-Profs Minelli...”

“Smajtek...” qaltru dik. “Ga għedlek li mhux qed jaċċetta nies għalissa... għax mgħobbi bix-xogħol... dak għaliex...”

“Imqar ġimġha oħra tafx...” baqa' jinsisti s-Sur Ċensin.

"U la ġimġha u lanqas xahar... għalissa xejn. O.K.?" U qat-
għet-u dlonk.

Is-Sur Ċensin bilkemm ried jemmen u baqa' bit-telefoni f'idu. Ik-konfonda. Sata' jmur għand xihadd ieħor, imma, daqs il-Professur Minnelli min kien jifhem fil-mard tal-qalb? Qataqħha, għalhekk, li jmur hu nnifsu l-ispiżerija tal-Belt u jitlob lil dik l-ang'u jew għafrid, tagħ-
millu pjaciir u tara kif iddeffsu xi mkien mal-oħrajn. Hekk jew hekk,
iż-żarda ried jaqtaqħha.

Il-ġħada, wara x-xogħol, baqa' dieħel il-Belt u mar taħt il-logog
fejn kien ipoġġi l-Professur Minnelli. Bilkemm ma ħassux jistkerah
jidhol u jiltaqa' ma' dik is-sinjorina tal-biera. Min jaf kemm kienet
tuq tagħha! Imma la kellu l-bżonn xejn ma kien se jaqtaghlu qalbu.
Gedwed 'ave maria' biex bħallik:eku tiġi tajba u dahal.

Is-sinjorina ma dehret imkien. Minflokha sab hemm wieħed raġel
ikrah, qasir u oħxon, qargħi, nervuż, u jberraq għajnejh sikkrit bħaż-
żringijiet.

"Hares..." beda biex qallu s-Sur Ċensin. "xtaqt nara l-Prof.
Minnelli."

"Tarah għalfejn?" staqsih dak bil-ħatfa.

"Bielx nagħmel viżta għandu..."

"Għalxejn," qataqħlu dak.

"Ma tistax tirranġali appuntament imqar għall-ġimġha d-dieħla...?"

"Ma nistax. Ejja sitt xhur oħra u naraw fiex inkunu..." temm
iġħidlu dak l-imbierek spiżjar li warrab naħha oħra dlonk biex jaqdi xi
nies li kienu däħlu jixtru.

Is-Sur Ċensinu kellu jit-aq 'il barra bil-qaļb it-tajba. Mikdud u
miblugh. Xortih hażina! haseb bejnu u bejn ruħu. Imma f'dak il-
waqt xiref f'mohħu merżuq dawl, nitfa ta' tama, u qataqħha li jit-
tant u jara jirnexxix. Jekk ma jidħolx mill-bieb iġħaddi mit-tieqa,
hux hekk iġħidu?

Meta wasal ir-rahal, dik il-lejla stess, minflok ma ħaffef jingħabar
id-dar ġibed lejn l-ispiżerija tas-Sur Karm Borg, habib ta' tfilitu. Hobz
u sikkina. Jahilfu t-tnejn b'xulxin.

"Ara Ċensin..." għajjat dak bid-dahka malli ļemħu dieħel għandu.
"Dan x'giebek il-lejla?"

"Pjaciir irrid minn għandek, Karm. Hekk u hekk ma ġrali..." U
rrakkuntalu l-biċċa tiegħu bl-intietef kollha.

"Ma nafx x'nista' nagħmi-lek..." wieġbu dak ixengel rasu u jkem-
mex xufftejha għalkemm mhux li tgħid li tfantas.

"Ara taqdinix, habib, għar-ruħ ommok l-ġħażżeja. Nibqa' nafulek
għomri kollu..."

"Nippruvaw Ċens... daqshekk nista' ngħidlek. Ejja arani għadha

bħalissa forsi nitlaq nirranġa xihaġa..."

"Il-lejl it-tajjeb, Karm," sellimlu Ċensinu waqt li għafaslu idu bejn it-tnejn tiegħu bħallikieku ried jgħidlu li kien qed jafdalu ġajtu f'idejh.

Il-ġħada fl-ġħaxija, is-Sur Ċensinu raġa' haffef lejn l-ispiżerija ta' sieħbu u lis-Sur Karm sabu jistenni bit-tbissima fuq fommu.

"X'għamilna Karm?" staqsih fuq ix-xwiek.

"Alright Ċens... Tafx kemm domt incempel u nitħabat! Dak l-ispiżjar Vella ma tantx hu tal-pjaċir hej. Imma fl-aħħar cieda. Għal nhar il-Gimgħa li ġejja fis-6.30 ta' fil-ġħaxja. Inti mur ffit qabel ha tiehu il-biljett."

"Mela bil-biljett?" ried jaf Ċensinu.

"Da' ż-żmien mhux hekk, sieħeb. Kulħadd wara min imissu. U bihaqq... ghax kont insejt... Tgħidilhomx li int Ċensinu Bonnici meta jistaqsuk x'jismek. Ghax hekk ftiehmna ma' l-ispiżjar. Ghid li int Mikiel Frendo... Tinsħiex d'n, Ċens."

Ċensinu ħabat jitmeżżeż imma fl-istess waqt daħak għax raha naqra waqda gustuża l-affari.

"Dawn xi bċejjeċ huma, Karm? Ngħid jien..."

"U int aghmel kif qed ngħidlek jekk trid tinqeda. Inkella tmur xejn..." wieġbu dak waqt li għemżu wahda bil-kif.

"Nagħmel kif qed tghidli imma... ma ddoqqli xejn..."

"U u... kemm int tifel tajjeb Ċens. Isma' minni. Inti għidilhom Mikiel Frendo u daqshekk. U mbagħad 'il quddiem jekk ikun hemm bżonn naraw kif nirranġaw. Tajjeb jew le?!"

U Ċensinu qabel miegħu. Sellimlu, għaddas rasu u mexa qajla qajla lejn id-dar.

Lill-mara ma kien għadu għarrasha xejn b'dak li kien qed jagħmel. Meta kien jiddawwar ma jiġi xi ffit kienet taħseb li jkun baqa' l-uffiċċju fuq xi xogħol jew għadda l-każin tal-banda bix iħejji ġħal xi kunċert. Ma kienitx thobbi toqgħod tiffittah u ssaqsih. U lanqas il-lejla ma deħriha li titkixx fejn kien mar illum u l-bieraħ ukoll jekk intebħet li żewġha kien jidher qisu ras maqtugħha. Qaghdet tarah idur 'l hawn u 'l hinn mal-kamar ma jafx x'jaqbad jagħmel u feħmet li Ċensinu tagħha kien jinsab f'xi saram. U għax kienet tafu tajjeb sten-niet li jiftah qalbu magħha fi ffit hin iehor. Kien ikun irid il-parir tagħha ġalli jhaffef mill-ġħoqqla ta' qa'bū. U hekk ġara tabilhaqq. Wara li serrah bil-qiegħda quddiemha fis-salott, bil-ġurna u bin-nuċċali tal-qarri f'idu, ġares għal waqt lejha u qalha qalha f'tit grizmejh u beda:

"Ara naqra wahda kif tifhimha l-biċċa int, Doris..."

"Din x'biċċa hi?" staqsietu dik bla ma tagħtu x'jahseb li kienet mikluba tkun taf xi ġralu.

"Għax ġalli nghidlek..." qallha jitbissem. U f'żewġ minuti kien

ferra' qalbu magħha mingħajr ma heba xejn. Meta lesta waqaf jistenna t-tweġiba tagħha imma dik ma kellmitu xejn. Doris ma kienitx taf tagħmel l-affarijiet bl-adoċċ, tgħaffiġhom kif inħobbu ngħidu aħna. Kienet thobb taħseb u tiżen, tiżen u tqis, u meta tkun qieset elf darba, imbagħad kienet turı fehmitha, mingħajr ma tikkommetti ruħha fuq xejn. Imma żewġha Ċensinu kien iħossu b'a sabar u, "X'se tgħidli...?" staqqiha waqt li qam bil-wieqfa u resaq iktar lejha.

"Ara..." qaltru sa fl-ahħar. "Naħseb li l-ahjar li tagħmel hu li tinsa kollox u terġa' tibda mill-bidu."

"X'inti tgħid? X'jiġifieri...?"

"Jiġifieri nhar il-Ġimħa tmur xejn għand il-Professur li semmejt. Minflok mur arġa' ara lit-Tabib tagħna u għidlu jinviżtak sewwa. Dak jifhem daqs min jifhem. U mbagħad aghmel kif jgħidlek hu. Jekk għandek bżonn tara lil xi professur ħallih imexxik hu... jirrangalek kol'ox hu... fhimtni?"

"U hallina minnek int..." qalilha żewġha mfantas. U minnufiħi raġa' mar bil-qiegħda fejn kien. Imbagħad issokta jgħidilha: "Issa li wasalt s'hawn ma jaqbillix nitlef kollox. Mn'Alla li rrangajt appuntament. Xejn xejn naqta' l-kurżita'. Nara dawn id-dwejjaq u l-uġiġħ li nħoss f'sidri x'ikunu. Xi trid biex jagħtini attakk u naqa' u mmut zoppu... barra t-triq."

"Fissazzjoni..." gerget dik għax deħrilha li ma setgħetx taqbel miegħu.

"Mela mhux fissazzjoni... Huwa l-uġiġħ mhux int iħossu, Doris. Insomma jien li rrid naf minn għandek hu jekk nagħmelx sewwa naħbi ismi u ninqedha b'jsem haddieħor. Ngħid li jien Mikiel Frendo... hux hekk qalli s-Sur Karm?"

"Jien naf x'harriflek..." qaltru tidħak dik. U dak il-hin Ċensinu f'lok lil martu kien qis u qed jara x-xitan. Kellu qalb jaqbadha bejn idejha u joħnoqha imma ra li jkun ahjar li ma jitbaqbaqx iżżejjed. Kien qed iħossu ġejja naqra ta' wseggħha f'dik in-naħha ta' sidru fejn kien has-sa l-ewwel darba u baża' li sa jibqa' taħħtha.

"Ajma, ajma..." newwah waqt li ltewa lura u ha nifs qawwi 'l-ġewwa.

Doris resqet lejh u żegħlet ftit bih. U Ċensinu ħassu aħjar minnufiħi.

"Issa naħsibha sewwa..." qalha. "Hekk jew hekk sa nhar il-Ġimħa għad baqa' jumejn."

"U mela..." qaltru martu. "F'dawn l-affarijiet tgħażżeġ. U li kɔnt minnek nghid bi'-biċċa lil Katie tagħna ha tara xi tgħidlek hi."

Katie kienet binhom il-waħdanija, sinjora fl-iskejjel tal-Gvern, xebba kwieta imma taf kif għandha tmur għal ġħajnej kulhadd. Im-dahħla f'kemm il-għaqda u taħdem daqs min jaħdem. Wara jum

xogħol, araha tibqa' sejra għal din jew dik il-laqgħa tal-kumitat, u d-dar issibha ftit li xejn. Imma missierha u ommha kienu jifhmu l-għid li kienet qed tagħmel, li setgħu jafdawha b'għajnejhom magħluqa, u għal-hekk ma kienu jindah luha f'xejn. Iħobbuha b'imħabba tal-ġenn u hi, xejn inqas, kienet thobbhom u tirrispettahom daqs il-mimmi t'għajnejha.

Meta Katie waslet id-dar dik il-lejla, naqra wahda tard iktar mis-soltu, stagħġbet kemmxejn meta rat lilhom jistenneħha fil-kamra tal-pranzu. Mhux soltu. Huma kienu mdorrijin jiċċenaw kmieni u mbagħad jew jingħabru fis-salott quddiem it-Televiż jew inkella mgħeddu għas-shana tas-sodda.

“Inqala’ xihaġa...” qaltiħom dikk ċumm blumm. “X’gara ma? pa?”

Dawk tbissmu u biex iserrħulha rasha fissrulha l-affari kolha mingħajr hafna ħabi jew tiġibid. Katie kienet qed tistenna xi haġa agħar, xi traġedja, u minflok sabet ruħha qed tisma' ħlieqa, ħrafa biex ngħidu hekk. Hadet ir-ruħ u, biex kieku tissokta żżejen il-biċċa, qaltiħom titbissem:

“Miet wieħed kunjomu Frendo f’Has-Sajjied fejn nghanjem jien. Jiġi n-nannu ta’ żewġit iftal li jiġu l-iscola tiegħi. Qalu li sabuh mejjet fuq bank i-pjazza xi jumejn ilu... meta għamel dak il-ksieħ kollu. Skadanč ma ġabitux il-gazzetta llum...”

“Hux dak li sejjjer floku jien...” qallha missierha.

“Ma naħsibx. Dan fqir hafna. Ma naħsibx li għandu minn fejn iħallas u jonfoq għand il-professuri...” weġġibtu Katie biex kieku ma tkomplix thawwadlu mohħu. U mbagħad qaltlu: “Int għax ma tergħax tkellem lis-Sur Karm, ħabibek, u tara jirrangalekx ma’ dak tal-Belt ħalli tidħol b’ismek proprju. Ngħid jien għall-professur, Frendo... u Fenech... u Bonnici... xorta wahda. L-aqwa li jdaħħal il-flus, mhux hekk?”

Għal dik il-lejla waqfu hemm. Imma l-għada fil-ġħaxija, is-Sur Ċensinu għamek kif issuġġeritlu bintu u mar jara lil ħabib tiegħu Kar-menu, l-ispīżjar tas-St. Philip's Pharmacy, biex jitkolbu jehilsu, jekk sata’ qalt ikun, minn hafna wiggħi ta’ ras bla bżonn. Imma nzerta li dan is-Sur Karm kien wieħed minn dawk li ma tantx jiskrupla u jif-fitta fl-affariji. Bahbi kemm tridu imma ma jintilefx fid-dettalji żejda sakemm jinqeda u jaqdi l-haddieħor. U għaldaqstant lil ħabibu Ċensinu hadu bż-ż-żu ffiec. Mhux talli ma rrangalux talli ħabat iġħaddi ż-żmien biex. Beda għat-taparsi jbeżzgħu u jgħidlu li kien se jsib ruħu arrestat. Kol’ox biċ-ċajt, ma ngħidu xejn, sakemm fl-aħħar taptaplu tnejn qawwiha fuq dahru u biex jagħmillu l-kuraggi, qallu:

“Ara, Ċens... Mur għall-affari tiegħek. Jekk jinqala’ xi haġa waħ-hal fija. Imma m’għandekx għax tikkonfondi. U qis li tiġi tgħidli

x'qal'ek il-Profs. Mhux ghax għandek xi ħaġa, tafx, imma hekk isserrah rasek darba għal dejjem. U tinsiex... Mikieļ Frendo." U fid-daqqa u l-hin faqqa' daħka li dwiet ma' l-ispiżerija kollha u nstegħmet ukoll mit-triq. Dahka li serviet ta' njezzjoni mill-iprem għal ħabibu Ċensinu tant li dan ġareg minn għandu bniedem ieħor. Kien iħossu issa sod fil-fehma u shiħi fir-rieda, imhejji li jilqa' bil-kuragġ dak kollu l-ħajja kienet taf tagħti.

Meta martu u bintu staqsewh jekk kienx irranġa l-biċċa, Ċensinu għamel haġa li kien ilu ma jagħmel bħa'ha s-snji. Gideb. Qallhom li kollex kien sewwa u dawk emmnuh dlonk. Kif xtaq hu.

I-jum tal-Ġimġha wasal uko'l. Ma ngħidux li s-Sur Ċensin kien għad baqagħlu dak il-kuragġ ta' sur li bih kien injettah is-Sur Karm imma ġanqas ma baqa' jitbażza' u jhewden kif kien ġabat jagħmel fil-bidu. Dak in-nhar hadem in-nofs ta' nhar ta' fil-ghodu biss biex ikun jista' jiġi d-dar jistrieh ftit għaliex, kif kienu wissewh xi wħud, sata' jdum sa tard bil-lejl jistenna sakemm immissu jara l-Professur.

Fi-ħamsa kjen ga jinsab i-Belt, fl-ispiżerija ta' taħt il-loġoġ, ħalli jieħu l-biljett ta' l-appuntament. Din id-darba dik l-imbierka ta' sin-jorina kienet hemm. Sabiha daqs qronfla u wieqfa bħal serduk bil-ġallha. Kif kien ġaseb u fassalha f'mohħu hu. Talabha l-biljett bil-hlewwa koċċha.

"X'isem?" staqsietu mingħajr biss harset lejh.

"Frendo..." qa'lha minn taħt l-ilsien. Ma haditux mill-ewwel u kienet se tgħidlu xihaġa imma, imbagħad, qis u ntebhet x'kien qal u flet il-lista ta' l-appuntamenti. Qabdet biċċa kartuna ċkejkna u kit-bitlu fuqu in-numru 7.

"Is-seba' wieħed..." qa'tlu waqt li tagħtu daqqa t'għajnej hafifa. "Itla' stenna fuq; il-professur għadu ma wasalx."

Tala' bil-qajla t-tużżana targħiet dojqq li kien hemm u d'onk sab ruhu f'kamra mdaqqsa mimlija siġġijiet. Kien hemm ga xi erbgħa minn njes jistennew imma hu għamel ta' bir-ruħu li ma ra 'l-hadd u mexa dritt lejn siġġu battal li kien hemm f'rakna.

Mank laħaq serrah li ma samax min iġħidlu:

"Kif int Sur Bonnici? X'minnek?"

Čensinu nħasad. Ĝejja biċ-ċajt, ġaseb hu. Iva, hawn ukoll kelu jsjb lil min jafu! Hares minn taħt lejn dak li kellmu u tbissi mlu imma ma għarfux. Resaq lejh xorta waħda u ħadlu kemmxjejn b'idu.

"Għaraftni hux?" qallu l-ieħor. "Jien kont skrivan miegħek ilu xi tmien sni. Fl-Uffiċċju tat-Taxxi. Issa ga iji bil-pensjoni sentejn. Insomma..."

Čensinu ġie fiha min kien. Ma tantx kienu jaħqu għamlu ħbieb imma, wara kollex, dejjem imxew harir flimkien. U wara li feraħlu u

awguralu, raġa' mar intasab jistenna fuq is-siġġu.

Wara xi kwarta il-Professur Minelli wasal. U l-ewwel ma daħħal kien dak l-iskrivan pensjonant ta' darba. Ċensinu ha r-ruh għax kien heles fis minn biċċa xkiel oħra. Xi trid biex jaqbad ipaċpač u jsejja ħallu 'Sur Ċensin' u 'Sur Bonnici' u jisimghu xi ħadd minn ġewwa u jħassarlu l-festi kollha! Ĝew xi nofs tużżana nies oħra biex ike'lmu lill-Profs. imma x-xorti riedet li ħadd minnhom ma kien jafu. Kolloks kien sejjjer harir.

Ġhaddiet siegħa u ġhaddiet oħra u sa fl-ahħar messu jidħol hu; in-numru 7.

"Poġġi..." qallu l-Professur waqt li wrieh pulturuna. Dak ġares lejh kemmxjejn minn taħt in-nuċċali u mbagħad raġa' qabad iħażżeż xi haġa fil-ktieb li kellu miftuh fuq l-iskrivanija ta' quddiemu. Iktar kont tgħid li hu avukat milli speċjalista tal-mard tal-qalb.

"X'jismek?" staqsih wara ftit.

"Michael Frendo..." laqlaq is-Sur Ċensin xi ftit mifxul. Kien raġa' beda jitbażza' u għismu kien qed jirtogħod xi naqra. Il-professur kellu miktub l-isem bil-Malti, 'Mikiel' imma ma tax każ. 'Michael' u 'Mikiel' xorta wħadha. Dejjem l-istess bniedem jibqa'.

"X'indirizz għandek?" ried jaf aktar il-Professur.

Issa sew! Qalb Ċensin l-ewwel għamlet 'Tikk' u mbagħad 'Bumm' u sa ftit ieħor bdiet thabbat sitta la sinistra. Mistoqsija bħal dik, għal-kemm sata' basarha, ma kienx thejja għaliha. U nstaram u ma kienx jaf x'jaqbad iwieġeb. Jghidlu s-sewwa u hekk jirranġa xi ftit il-biċċa jew jivvinta wieħed minn rasu u jissokta jgħass? Qagħad jaħsibha imma l-ieħor hasdu.

"Staqsejtek fejn toqghod?"

"E...e... 43 Triq il-Bajja l-Kahla, Marsaxlokk..." qallu Ċensin b'a ma kien jaf sewwa x'qed iwieġeb.

Mall temm kliemu u ġares ċass lejn il-Professur Minelli sab il-hall dan b'halqu miftuh. Kien qisu jrid jinfexx ighħajjat u fl-istess hin ma jafx x'se jaqbad igħid bil-ghoġba li qabditu. Rah iqum bil-wieqfa, jieħu s-sura ta' ġġant, jiffissa għajnejh fuqu, u jghidlu b'lēhen ta' wieħed li mhux qed jemmen lilu nnifs:

"Inti toqghod f'numru 43, Triq il-Bajja l-Kahla, Marsaxlokk? Mela allura inti u l-frejgatina tiegħi toqogħdu fl-istess post! Għax hemm inżomm il-frejgatina tiegħi... Sur Frendo."

Čensinu tbikkem. Wiċċu ha mitt lewn. Qalbu waqfet u reġġixx bet b'diet taħdem. L-ġħaraq xaqq għal-ħi u.....

Il-biċċa tiegħu kienet ġiet bid-dghajsa tabilhaqq!